



# Pravidla pro zkoušení, auditování a certifikaci

## Skupina TÜV SÜD

### Oblast platnosti:

Tato Pravidla pro zkoušení, auditování a certifikaci (dále jen Pravidla) platí pro skupinu TÜV SÜD.

Zejména pro společnosti:

| Company                         | Web site   |
|---------------------------------|--|
| TÜV SÜD Automotive GmbH         | <a href="http://www.tuev-sued.de">www.tuev-sued.de</a>                                   |
| TÜV SÜD America Inc.            | <a href="http://www.tuvam.com/tools/custforms.cfm">www.tuvam.com/tools/custforms.cfm</a> |
| TÜV SÜD Czech                   | <a href="http://www.tuv-sud.cz">www.tuv-sud.cz</a>                                       |
| TÜV SÜD Industrie Service GmbH  | <a href="http://www.tuev-sued.de">www.tuev-sued.de</a>                                   |
| TÜV SÜD Management Service GmbH | <a href="http://www.tuev-sued.de">www.tuev-sued.de</a>                                   |
| TÜV SÜD Product Service GmbH    | <a href="http://www.tuev-sued.com/ps_regulations">www.tuev-sued.com/ps_regulations</a>   |
| TÜV SÜD PSB Pte Ltd.            | <a href="http://www.tuv-sud-psb.sg">www.tuv-sud-psb.sg</a>                               |
| TÜV SÜD Rail GmbH               | <a href="http://www.tuev-sued.de">www.tuev-sued.de</a>                                   |
| NavCert GmbH                    | <a href="http://www.tuev-sued.de">www.tuev-sued.de</a>                                   |
| BABT                            | <a href="http://www.babt.com">www.babt.com</a>   |

Dále jen **TSC** (TÜV SÜD Company = společnost TÜV SÜD)



Tato **Pravidla** platí pro **zkoušení, auditování a certifikaci**:

- produktů (výrobků)
- služeb (dále uvedeny jako produkty)
- projektů (dále uvedeny jako produkty)
- systémů managementu (dále uvedeny jako systémy)

Tato **Pravidla** nahrazují verzi z června 2010 a jsou platná od 1. června 2011 do vydání nové verze.

Pro certifikační společnosti se sídlem v Německu je v případě pochybností závazná německá originální verze. Pro ostatní certifikační společnosti je závazná anglická verze.

Tato **Pravidla** podléhají zákonům státu, ve kterém certifikační společnost sídlí.



Tato **Pravidla** mají několik částí, přičemž část A se týká výhradně TSC. Ostatní části mohou být jinými částmi doplněny, nahrazeny nebo zrušeny.

V souvislosti s částí C se odkazy na certifikační orgán nebo TSC považují za odkazy na příslušný certifikační orgán. Pokud se vyskytnou konflikty mezi částí C a ostatními částmi, část C má přednost.

**Obsah:**

|  |    |
|--|----|
| A) Všeobecné podmínky.....   | 4  |
| B1) Zvláštní podmínky pro zkoušení a certifikaci výrobků.....  | 12 |
| B2) Zvláštní podmínky pro auditování a certifikaci systémů managementu .....                             | 16 |
| C2) Zvláštní podmínky auditování a certifikace systému managementu TÜV Management Service (TÜV MS) ..... | 22 |



## A) Všeobecné podmínky

### A-1 Všeobecně

- A-1.1 Tato **Pravidla** platí pro zkoušení, auditování, posuzování shody podle směrnic EU a pro certifikaci prováděnou TSC. Služby nabízené TSC zahrnují také informace o normativních požadavcích nebo postupech schvalování.
- A-1.2 Vydáním prvního certifikátu se klient automaticky stává partnerem certifikačního systému TÜV SÜD a zůstává jím, dokud má alespoň jeden platný certifikát. Certifikát vstupuje v platnost až po splnění veškerých finančních a technických požadavků souvisejících se zkouškou / auditem a certifikací produktů / systémů. Jestliže je certifikát přidělený za určitých podmínek, držitel certifikátu se zavazuje k plnění těchto podmínek po stanovenou dobu.
- A-1.3 Před uzavřením smluvního vztahu je klient povinen informovat TSC, zda produkt nebo systém, který má být přezkoušen či auditován, již byl dříve přezkoušen, auditován nebo certifikován jinou organizací. Každou objednávkou klient přijímá jako součást smluvního vztahu platnou verzi všeobecných obchodních podmínek společnosti TÜV SÜD, sjednanou cenu, popř. platné ceníky, a také tato **Pravidla**. Existující smluvní vztahy se řídí platnou verzí těchto dokumentů.

Aktuální platné vydání smluvně uzavřených Všeobecných obchodních podmínek, ceníků a **Pravidel** je dostupné na internetových stránkách [www.tuev-sued.de](http://www.tuev-sued.de) nebo na vyžádání zákazníka.

- A-1.4 Certifikační orgán příslušné TSC posuzuje dokumentaci inspektorů / auditorů. Rozhoduje o udělení certifikátu a řeší případné námitky vztahující se k certifikaci, přitom postupuje podle daných reklamačních pravidel.

Stížnosti a reklamace je nutné směřovat přímo na konkrétní certifikační orgán příslušné společnosti. Certifikační orgány mají k dispozici dokumentované postupy pro řešení stížností a reklamací. Popis těchto postupů je veřejně přístupný.

Stížnosti na certifikované zákazníky jsou v přiměřené době certifikačními orgány předávány těmto zákazníkům.



A-1.5 Certifikáty, prohlášení o shodě, osvědčení o zkouškách dle směrnic EU, norem a jiných kritérií se vztahují k verzi příslušné směrnice, normy nebo jiných kritérií platných v době jejich vydání.

Není-li uvedeno písemně jinak, certifikační orgán vydá certifikát a jiné osvědčení, jestliže výrobky nebo systémy splňují právní kritéria i ostatní požadavky platné v době vydání certifikátu.

Datum zadání zakázky, popř. uzavření smlouvy není v tomto případě směrodatné.

Držitel certifikátu musí certifikát užívat výhradně včetně souvisejících dodatků. Certifikát je nepřenosný a včetně všech duplikátů zůstává vlastnictvím TSC.

Certifikáty vydané podle směrnic EU neopravňují k používání zkušební značky TÜV SÜD. Odpovědnost za případně požadované označení CE mají subjekty jmenované v příslušné směrnici EU.

A-1.6 Klient umožní účast auditora nebo posuzovatele příslušného autorizovaného orgánu (např. příslušného úřadu, akreditačního orgánu nebo vydavatelů certifikačního postupu) v rámci tzv. witness auditu v prostorách svých i prostorách svých subdodavatelů.

A-1.7 Pokud činnosti na místě (např. audity, inspekce) vyžadují, aby měli zaměstnanci TÜV SÜD ochranné vybavení, musí se před každou návštěvou mezi TÜV SÜD a zákazníkem dohodnout jejich zajištění.

A-1.8 Jestliže dokument kromě papírové podoby vznikne i v podobě datové, poskytuje TSC v takovém případě zprávy i v datové podobě. Právně závazným dokumentem je protokol předaný v papírové podobě.

A-1.9 Každý certifikát je podmíněn platnou smlouvou / zakázkou.

Certifikační smlouva/objednávka popř. členství v certifikačním systému může být zcela nebo zčásti vypovězena, pokud platné smluvní podmínky, příslušné směrnice/postupy/pravidla nebo směrnice a podmínky příslušného certifikačního orgánu nebo autorizované osoby (např. příslušného úřadu, akreditačního orgánu nebo vydavatelů certifikačního postupu) neuvádí jiné výpovědní lhůty:



#### I. výpovědí **bez udání důvodu**:

a) u systémové certifikace: držitel certifikátu nebo TSC ukončí příslušnou certifikaci tři (3) měsíce před příštím plánovaným auditem (dozorovým, popř. recertifikačním auditem)

b) u výrokové certifikace: držitel certifikátu ve lhůtě dva (2) měsíce před koncem kalendářního roku, TSC ve lhůtě jeden (1) rok před koncem kalendářního roku.

c) u systémové certifikace dle směrnic EU platí pro TSC odstavec I.b

II. výpovědí **s uvedením důvodu** na základě volby vypovídajícího bezodkladně nebo s výpovědní lhůtou, zvláště pak (ale ne jen), pokud může být certifikát udělený na základě certifikační smlouvy / zakázky odebrán, zneplatněn nebo omezen dle pravidel uvedených v odstavcích A-2.1 – A-2.3

Výpovědi musí mít písemnou formu. Pokud je platnost certifikátu z jakéhokoliv důvodu ukončena, končí zároveň i platnost příslušné certifikační smlouvy / objednávky.

V případě, že zákazník nemá žádný platný certifikát, ruší se jeho členství v certifikačním systému.

Všechny dosud nezaplacené poplatky jsou i nadále splatné. Všechny náklady vzniklé v souvislosti s připraveným dozorem nebo testováním cert. systému nebo výrobku mohou být fakturovány.

Zadání těchto **Pravidel** jsou platná ještě tři (3) roky po ukončení platnosti certifikační smlouvy / objednávky nebo v případě nahrazení, zneplatnění nebo odebrání certifikátu dle příslušných částí smlouvy/objednávky.

A-1.10 Stane-li se kterékoliv ustanovení nebo část ustanovení těchto Pravidel neplatným nebo právně neúčinným, není tím v žádném případě dotčena platnost ostatních ustanovení Pravidel. V takovém případě by mělo být neplatné a/nebo právně neúčinné ustanovení nahrazeno ustanovením platným, které je smyslem a účelem co možná nejbližší neplatným nebo právně neúčinným ustanovením.



## A-2. Zánik, odebrání, omezení a pozastavení platnosti certifikátu

- A-2.1 Certifikát pozbývá platnosti, nebo je považován za odebraný, jestliže:
- A-2.1.1 Skončila uvedená doba platnosti,
  - A-2.1.2 držitel certifikátu je v řízení pro insolventnost nebo o tom jedná s věřiteli nebo je mu ustaven konkursní správce nebo jiný zmocněnec a držitel certifikátu o tom nejdéle do 4 týdnů neinformuje certifikační orgán,
  - A-2.1.3 držitel certifikátu ukončil podnikatelskou činnost,
  - A-2.1.4 pokud se změní zákonné požadavky, požadavky autorizovaného orgánu (např. příslušného úřadu, akreditačního orgánu nebo vydavatelů certifikačního postupu) nebo technické normy, na jejichž základě byl certifikát vydán, jestliže držitel certifikátu během přiměřené doby neprokáže opakovanou zkouškou nebo auditem TSC, provedenou na své vlastní náklady, že produkt nebo systém je v souladu s těmito novými požadavky,
  - A-2.1.5 základní certifikát se stane neplatným,
  - A-2.1.6 držitel certifikátu je povinen stáhnout své produkty/certifikované služby z trhu.
- A-2.2 Certifikační orgán může odebrat certifikát bez upozornění nebo jej prohlásit za neplatný, jestliže:
- A-2.2.1 Neexistuje dále smysluplný důvod pro další používání certifikační značky / certifikátu v podmínkách trhu nebo je používání značky ze zákona zakázáno - v takovém případě poskytne TSC, pokud je to možné, značku alternativní.
  - A-2.2.2 Je vedena klamavá nebo neoprávněná reklama, zvláště ve spojení s certifikační značkou nebo certifikáty, při zneužití certifikátu nebo značky nebo pokud nebyly dodrženy zákonné podmínky při uvedení produktu na trh nebo je takové zneužití držitelem certifikátu tolerováno.
  - A-2.2.3 Držitel certifikátu je i přes obdržení upomínky v prodlení s platbou vůči TSC déle než 4 týdny od obdržení upomínky, neúplná platba vede také k odebrání všech certifikátů.
  - A-2.2.4 Návrh na zahájení insolvenčního řízení vůči vlastníkovvi certifikátu nebo obdobného řízení byl zamítnut z důvodu nedostatku prostředků
  - A-2.2.5 Držitel certifikátu poruší tato **Pravidla**, popř. určitou část smlouvy/objednávky a pokud takové porušení není pouze důsledkem nedbalosti nebo



zanedbatelné. TSC má právo, ale nikoliv povinnost držiteli certifikátu poskytnout lhůtu na nápravu,.

- A-2.2.6 Certifikační orgán dojde k názoru, že zkoušený výrobek nebo systém nevyhovuje normám, příp. jejich platným změnám nebo novým vydáním, ani v přiměřené lhůtě, která držiteli certifikátu umožňuje výrobek nebo systém těmto změnám přizpůsobit nebo že držitel certifikátu porušuje podmínky schválené v certifikátu.
- A-2.2.7 Držitel certifikátu podá TSC nepravdivé informace nebo zatajuje fakta vztahující se k certifikaci.
- A-2.2.8 Držitel certifikátu neakceptuje změny ve Všeobecných obchodních podmínkách, těchto Pravidlech a ceníkách ve lhůtě 6 týdnů od nabytí platnosti těchto změn nebo 6 týdnů od okamžiku, kdy se o nich držitel dozvěděl.
- A-2.2.9 Dodatečně se zjistí, že držitel certifikátu neplní podmínky platnosti certifikátu již od udělení certifikátu.
- A-2.3 Kromě výše uvedených důvodů (viz A-2.1 a A-2.2) lze certifikát časově nebo obsahově omezit nebo pozastavit.
- A-2.4 Certifikační orgán je oprávněn uveřejnit podrobnosti o odebrání, uplynutí doby platnosti, omezení a pozastavení platnosti certifikátu. Držitel certifikátu nesmí v těchto případech pokračovat v reklamě nebo dalším používání certifikátu/značky nebo jména TSC. Takový certifikát musí být neprodleně vrácen certifikačnímu orgánu, případně na pokyn Certifikačního orgánu zničen.
- A-2.5 TSC neodpovídá za případná znevýhodnění, která klientovi mohou nastat pro nevydání, odebrání, uplynutí, omezení nebo pozastavení platnosti certifikátu.

### **A-3. Reklama; zveřejňování certifikátů, certifikační značky a zkušební zprávy; informace**

- A-3.1 Certifikát nebo značka vztahující se k systému mohou být použity pouze na podporu toho systému, kterého se týkají. Certifikát produktu (pokud je schválený) nebo značka produktu může být používána pouze pro podporu přezkoušeného produktu.

Reklama výrobku ve spojení se značkou TSC není přípustná, pokud byl udělen pouze certifikát shody nebo systému managementu. V neregulované oblasti je certifikační značka TSC dokladem dobrovolné certifikace.



Držitel certifikátu přebírá plnou odpovědnost za užívání a správnost všech vyjádření vztahujících se k certifikátu, certifikační značce nebo zkušební zprávě i za takové použití jeho zákazníky. Zvláště při zkouškách, které nejsou stanoveny zákonem, musí být z každé reklamy zřejmá dobrovolnost zkoušky a rozsah zkoušky popř. ten, kdo rozsah zkoušky stanovil.

Zkušební a auditní zprávy vyhotovené TSC mohou být uváděny jen úplné vč. uvedení data vydání. Použití zkušební zprávy, vyhotovené TSC nebo jménem TSC, pro reklamní účely podléhá písemnému souhlasu.

- A-3.2 TSC je oprávněn zveřejňovat seznam Držitelů certifikátů, zkoušených Produktů a auditovaných systémů managementu apod. pro účely informování zákazníků a pro reklamu.

Další informace o zákaznících, certifikovaných výrobcích a systémech podléhají mlčenlivosti, mohou být zveřejněny pouze z nařízení soudu nebo autorizovaného orgánu (např. příslušného úřadu, akreditačního orgánu nebo vydavatelů certifikačního postupu). Tato povinnost mlčenlivosti platí rovněž pro všechny zaměstnance a pomocné síly TSC.

### A-3.3 Klient

- A-3.3.1 při uvádění odkazů na certifikaci v komunikačních médiích (např. internet, brožury, reklamní materiály a jiné dokumenty) je klient povinen řídit se požadavky TSC,
- A-3.3.2 po skončení nebo pozastavení platnosti certifikátu, jeho zrušení nebo odebrání nesmí v propagačních materiálech nadále uvádět odkaz na certifikaci,
- A-3.3.3 musí přiměřeně změnit všechny své reklamní materiály, jestliže rozsah platnosti jeho certifikátu byl redukován (pozměněn),
- A-3.3.4 nesmí podávat zavádějící informace ohledně své certifikace ani připustit jejich šíření,
- A-3.3.5 nesmí používat dokumentaci z certifikace nebo její části zavádějícím způsobem ani se na ně takto odvolávat,
- A-3.3.6 nesmí se odvolávat ani připustit odvolávky na certifikovaný systém managementu kvality způsobem, který by mohl vzbuzovat dojem, že byl certifikován výrobek (včetně služby) nebo proces (pozn.: sem spadají zkušební laboratoře, kalibrační protokoly a inspekční zprávy),
- A-3.3.7 nesmí vzbuzovat dojem, ani jej připouštět, že certifikace platí pro



činnosti mimo rámeček její platnosti,

- A-3.3.8 nesmí používáním certifikátů diskreditovat ani jakkoliv poškozovat certifikační společnost, certifikovaný systém ani narušovat důvěru veřejnosti v certifikaci.

#### **A-4. Uchování zkušebních vzorků a dokumentace**

Pokud klienti drží zkušební vzorky a související dokumentaci, musí je uchovávat po dobu 10 let od ukončení platnosti certifikátu, nebo 10 let od doby, kdy je poslední výrobek související s certifikátem uveden na trh (podle toho, co je delší).

Dokumentaci certifikovaného systému musí uchovávat po dobu platnosti certifikátu a plus minimálně tři (3) roky po jejím skončení.

Veškeré ze zákonů plynoucí požadavky, které přesahují výše uvedené podmínky, nejsou tímto nijak dotčeny.

Vůči TÜV SÜD, resp. TSC, nelze uplatňovat nároky na náhradu škody, zejména pokud klient neposkytne nebo nemůže předložit jemu vrácený nebo u něj uložený zkušební vzorek nebo dokumentaci v nezměněném stavu.

#### **A-5. Porušení Pravidel pro zkoušení, auditování a certifikaci**

V případě porušení těchto **Pravidel** má TSC nárok požadovat od držitele certifikátu platbu penále až do výše 250.000 EUR

Toto ustanovení se vztahuje zejména na situace, kdy certifikační značkou neoprávněně označený produkt je nabídnut ke koupi, nebo je prodáván před vydáním certifikátu, jestliže probíhá neoprávněná reklama nebo jestliže je certifikát nebo certifikační značka používána nesprávně.

Držitel certifikátu je odpovědný za náklady účtované TSC autorizovanou osobou (např. příslušným úřadem, akreditačním orgánem nebo vydavatelem certifikačního postupu) nebo za náklady přímo vzniklé certifikačnímu orgánu nebo zkušební laboratoři v souvislosti s činnostmi vyplývajícími ze zaviněného porušení smluvních vztahů ze strany držitele certifikátu, zvláště nedodržení těchto **Pravidel**. To platí zvláště, pokud byly aktivity TSC důsledkem pokynů vydaných dozorcím orgánem nebo pokud se stejné pokyny prokázaly jako oprávněné.



## **B1) Zvláštní podmínky pro zkoušení a certifikaci produktů**

### **B1 – 1. Zkoušení**

B1 – 1.1 Zadavatel pověří TÜV provedením zkoušky a vyplaceně zašle nezbytné zkušební vzorky včetně dokumentace. TÜV provede zkoušky podle vlastního uvážení ve zkušební laboratoři nebo externě a vystaví o tom krátkou zprávu.

B1 – 1.2 Po provedení zkoušky zlikviduje TÜV zkušební vzorky za paušální cenu nebo je na výslovné přání zadavatele za poplatek zašle zpět. TÜV neprovádí archivování vzorků, může je však požadovat po zadavateli. Při přerušení zkoušky na více než jeden měsíc může být zkušební vzorek rovněž zaslán zpět, případně za paušální cenu za každý započatý měsíc prozatímně uložen až do pokračování zkoušky.

B1 – 1.3 TÜV má právo zpřístupnit zkušební spis, příp. společně s autorizovaným místem pro zkušební vzorky (například uznávací úřad, akreditační místo nebo vydavatel certifikačního postupu). Jakákoliv protichůdná dohoda je neplatná.

B1 – 1.4 TÜV neručí za ztrátu zkušebních vzorků ani za jejich poškození způsobená zkouškou, vloupáním, krádeží, bleskem, požárem, vodou atd.

B1 – 1.5 Poradenství při vývoji produktů nebo tvorbě systémů se neposkytuje.

### **B1 – 2. Certifikace**

Po úspěšně provedené zkoušce udělí TÜV certifikáty s oprávněním používat zkušební značku a bez něj. Při certifikaci produktu bez dozoru výroby nesmí být produkt označován zkušební značkou. Pro certifikace produktů s udělením oprávnění používat zkušební značku platí následující pravidla:

B1 – 2.1 Předpokladem je vedle pozitivní zkoušky produktu bezvadná první inspekce výrobních míst: pravidelné zkoušky (Follow-up service, viz níže) jsou předpokladem pro další používání.



B1 – 2.2 Držitel certifikátu smí používat zkušební značkou stanovenou v certifikátu. Certifikát platí pouze pro svého majitele a pro zde uvedené produkty a výrobní místa. Přenášení certifikátu jeho majitelem na třetí osoby je nepřípustné.

Při zániku, odebrání nebo odvolání certifikátu produktu nesmí být produkty uvedené v certifikátu nadále uváděny na trh s použitím zkušební značky. Držitel odebraného, odvolaného nebo zaniklého certifikátu je povinen odstranit zkušební značku ze všech dosažitelných produktů nebo tyto produkty zničit. Certifikačnímu místu bude poskytnuta možnost kontroly tohoto opatření.

VB1- 2.3 Zkušební značky TÜV mohou být používány pouze pro produkty shodující se s úspěšně testovaným zkušebním vzorkem a odpovídající údajům ve zkušební zprávě, příp. v doplňujících dohodách. Požadované dokumenty (např. osvědčení o shodě, návod k obsluze a montáži) budou jako příloha v příslušném jazyce země určení připojeny k produktu.

#### B12-2.4 Dodatečná specifikace pro jednotlivé zkušební značky

B1-2.4.1 Je-li produkt vyráběn v několika výrobních místech s různými kvalifikacemi (např. s ISO 9001 či bez ní), smí být zkušební značka používána pouze, existují-li různá modelová označení kvalifikačního stupně příslušného výrobního místa. Jinak smí být udělen pouze pro kvalifikační stupeň, jehož dosahují všechna výrobní místa.

B1-2.5 Majitel zkušební značky bude průběžně kontrolovat výrobu produktů opatřených zkušební značkou ohledně shody s požadavky, na jejichž základě byla zkouška provedena, a dokumentovat reklamace certifikovaných produktů i odstraňování vad. Změny produktů oproti certifikovanému provedení budou neprodleně sděleny certifikačnímu místu. Tato skutečnost může učinit další pokračování příslušných certifikátů závislé na důkazu výrobce dodržování norem a pravidel techniky nebo na dodatečné zkoušce kvalifikovanou zkušební laboratoří.

B1 – 2.6 Každý produkt musí být opatřen alespoň jedním zřetelným odkazem na výrobce, příp. dovozce, a typovým označením, aby mohla být stanovena totožnost zkoušeného typu s produktem sériově uváděným na trh. Pokud produkt poskytnutý ke zkoušce nesplní zkušební požadavky a zároveň již byly vyexpedovány výrobky odpovídající zkušebnímu vzorku, nebo stal-li se některý produkt nápadným kvůli zneužití zkušební značky, může být modifikovaný zkušební vzorek certifikován pouze tehdy, ponese-li jiné typové označení.



B1-2.7 Označení zkušebního místa u certifikátů se schválením zkušební značky (Follow-up Service), pozorování trhu

B1-2.7.1 Aby bylo zajištěno zachování vlastností produktu, na jejichž základě byl certifikát vystaven, provádí certifikační místo pravidelné kontroly výrobních a zkušebních zařízení a opatření pro zajišťování jakosti na náklady majitele certifikátu. Při certifikaci s právem používat zkušební značku mohou být alternativně před vystavením certifikátu prováděny namátkové zkoušky podle modulu C usnesení Rady 93/465/EHS. Je-li systém příslušného výrobního místa certifikován TÜV SÜD, může být Follow-up Service zahrnut rovněž do kontrolního/opakovacího auditu systému.

Pro zajištění jakosti produktu mohou být dohodnuty inspekce před lodní přepravou (Pre-Shipment). V takovém případě jsou prováděny namátkové kontroly shody produktů, které mají být dopraveny lodí, s ověřenými a certifikovanými vzorky.

B1-2.7.2 Majitel certifikátu zajistí, aby si certifikační místo kdykoliv, bez předchozího ohlášení, v obvyklé provozní době mohlo prohlédnout výrobní místa a provozovny uvedené v certifikátu a relevantní sklady zmocněnců, dovozců a poboček, a v nezbytném rozsahu bezplatně odebrat certifikované vzorky ke kontrole, a to i když se nejedná o jeho vlastní výrobní místa a provozovny.

B1-2.7.3 Majitel certifikátu neprodleně informuje certifikační místo o přeložení výrobního místa, jeho převodu na jinou firmu/jiného majitele nebo změně výrobního procesu, které mohou mít vliv na certifikovaný produkt. Certifikační místo může v takovémto, jakož i v jiném, speciálním případě požadovat, aby byla vedle zkušební značky umístěna určená kontrolní značka, aby bylo možné rozlišit produkty vyrobené v různé době. Při změně výrobního místa je před označením zde vyrobených produktů zkušební značkou nutná inspekce TÜV nového výrobního místa s pozitivním výsledkem. Majitel certifikátu informuje certifikační místo o každé změně údajů o majiteli certifikátu.

B1-2.7.4 Za účelem ověření může certifikační místo odebrat z trhu výrobky označené zkušební značkou. Nejsou-li splněny požadavky, na jejichž základě byl certifikát udělen, např. kvůli nepřipustným změnám, jejichž následkem došlo nebo mohlo dojít k výpovědi, uhradí majitel certifikátu náklady na ověření produktu a/nebo výrobního místa.

B1-2.7.5 Majitel certifikátu neprodleně sdělí certifikačnímu místu škody a ostatní události s certifikovanými výrobky.



B1-2.8 Dodatečně k existujícímu (základnímu) certifikátu mohou být vystaveny další certifikáty.

- a. pro majitele (základního) certifikátu, pokud by tento chtěl certifikovat některý produkt pod jiným označením, než je uvedeno v (základním) certifikátu.
- b. pro jiného majitele certifikátu, pokud by tento rovněž chtěl certifikovat některý produkt pod jiným nebo stejným označením jako je uvedeno v (základním) certifikátu. Předpokladem je souhlas majitele (základního) certifikátu a jeho potvrzení, že produkt je svojí strukturou identický se (základním) certifikátem.

Obsah a platnost těchto certifikátů se řídí podle (základního) certifikátu.

B1-2.9 Certifikační místo může kromě případů uvedených v bodě A-2.2 odebrat také certifikát dle své volby se stanovením lhůty nebo bez něj, zejména pokud:

B1-2.9.1 budou zjištěny vady nebo odchylky na produktech, příp. systémech zajišťování jakosti, produkty se nebudou shodovat s certifikovaným vzorkem nebo (nadále) nebudou dány důležité předpoklady certifikovaného produktu/systému?

B1-2.9.2 na produkt se nevztahují nebo nadále nevztahují původní hodnoticí podklady (např. směrnice, norma), nebo byl omylem přiřazen nesprávnému hodnoticímu podkladu, příp. nesprávné třídě podle směrnice ES, na jejímž základě bylo hodnocení provedeno;

B1-2.9.3 produkt nadále nesplňuje Základní požadavky příslušných směrnic, norem nebo jiných kritérií, takže uživatel nebo třetí osoba jsou vystaveni nezanedbatelným rizikům, nebo produkt nesplňuje stanovený účel uvedený výrobcem a tyto vady nejsou odstraněny během přiměřené lhůty;

B1-2.9.4 není umožněna prohlídka výrobních a zkušebních zařízení a skladu nebo ověření výrobků zkušební laboratoří nebo produkty nejsou poskytnuty během stanovené doby. Totéž platí, nemůže-li být i přes písemnou výzvu proveden Follow-up Service nebo dozorový audit do 4 týdnů (nestanoví-li zkušební místo jinak), nebo nejsou-li odchylky během dohodnuté lhůty odstraněny pomocí příslušných nápravných opatření.



## **B2) Zvláštní podmínky auditování a certifikace systému managementu**

### **B2-1. Všeobecně**

TSC provádí auditování a certifikaci systému managementu (dále pouze systém) také v oblasti zahrnující směrnice EU.

TSC neposkytuje poradenské služby související se zaváděním systémů managementu.

### **B2.-2. Předběžné posouzení systému, předaudit**

Na žádost klienta nabízí TSC následující služby, které mohou být nezávislé na certifikačním procesu:

B2.-2.1. Při předběžném posouzení jsou na základě dokumentace systému stanoveny potřeby zlepšení popisu systému dle požadavků legislativy nebo norem. Klient obdrží zprávu o výsledku posouzení.

B2-2.2 Cílem předauditu, jehož rozsah na místě i celkový je definován ve spolupráci s klientem, je stanovit potřeby zlepšení systému. Zpravidla je předaudit proveden jedním auditorem, který by měl být členem auditního týmu, který provede certifikační audit. Auditor informuje klienta o výsledcích na uzavřeném jednání. Pokud je to požadováno, TSC vypracuje zprávu z předauditu. Může být proveden pouze jeden (1) předaudit.

### **B2-3. Certifikační proces**

#### **B2-3.1 Příprava**

##### **B2-3.1.1 Informační pohovor**

Na přání klienta lze předem prodiskutovat následující body

- cíle, užití a předpoklady certifikace,
- postup certifikačního procesu z obsahového a časového hlediska,
- norma, na které je audit založen, stupeň ověřování a rozsah auditu,
- předpokládané náklady.

##### **B2-3.1.2 Příprava na certifikační audit**

Poté, co klient písemně akceptoval nabídku předloženou TSC, jmenuje



vedení organizace osobu odpovědnou za průběh certifikace. TSC informuje klienta o auditorech, kteří byli určeni (auditní tým, popř. vedoucí auditor). Musí být dodrženy požadavky příslušných norem a předpisů týkající se nepovoleného poradenství ze strany auditorů. Klient má právo auditory odmítnout.

Dále má klient právo, pokud to zákony nebo předpisy nezakazují, být informován o profesionálních zkušenostech každého člen auditního týmu.

### **B2-3.2. Certifikační audit**

Prvotní certifikační audit se provádí ve dvou (2) stupních (1. stupeň a 2. stupeň)

Klient zajistí, aby byli k dispozici zaměstnanci, kteří jsou schopni odpovědět auditorům jejich otázky, poskytne auditorům přístup ke všem jednotkám organizace a umožní přezkoumání všech příslušných dokumentací a záznamů.

#### **B2-3.2.1 Prověрка a posouzení dokumentace systému kvality / audit 1. stupně**

Klient zpřístupní veškeré dokumenty týkající se jeho systému (příručka kvality a případně i další dokumentaci jako jsou dokumentované postupy, pracovní a zkušební instrukce) certifikačnímu orgánu, který posoudí jejich shodu s požadavky příslušné normy. Jestliže systém již byl certifikován jiným certifikačním orgánem v podobném nebo stejném rozsahu, musí klient předložit kopie certifikátů s informacemi o rozsahu, detailech a výsledku předchozího auditu.

Certifikační orgán posuzuje v dokumentaci systému kvality v rozsahu, který může zahrnovat i audit na místě, místní specifické podmínky klienta, hodnotí status klienta a také míru pochopení požadavků příslušné normy, zákonných a právních požadavků a jejich konkrétní realizaci v dokumentaci systému kvality.

Na základě výsledků auditu 1. stupně posuzuje certifikační orgán, jestli je míra zavedení systému kvality dostačující pro provedení auditu 2. stupně a plánuje provedení a priority auditu 2. stupně. Detaily auditu 2. stupně má klient předem odsouhlasit.

Certifikační orgán dokumentuje zjištění z auditu 1. stupně a sděluje je klientovi včetně podrobností o oblasti zjištěných nedostatků, které by při auditu 2. stupně mohly být hodnoceny jako neshody.



Časový odstup mezi auditem 1. a 2. stupně se stanoví tak, aby měl klient dostatek času zjištěné nedostatky odstranit.

#### B2-3.2.2. Certifikační audit na místě / audit 2. stupně

Před auditem 2. stupně obdrží klient pro informaci plán auditu, který s ním byl projednán. Během auditu klient prokazuje zavedení svých dokumentovaných postupů v praxi, zatímco auditor posuzuje a hodnotí efektivnost systému s ohledem na dohodnuté zákonné předpisy, normy nebo jiná kritéria.

Po skončení auditu informuje TSC klienta o výsledcích auditu formou závěrečného jednání a prostřednictvím zprávy z auditu. Zprávy o neshodách podepsané představitelem organizace mají zahrnovat požadovaná opatření k nápravě. V případě hlavních odchylek je možný jeden (1) opakovaný audit, jeho náklady se stanoví podle potřebného času (aktuální denní sazby).

Jestliže odchylky zjištěné během auditu jsou natolik závažné, že vydání certifikátu není možné ani po očekávaných nápravných opatřeních, TSC informuje klienta o ukončení certifikačního auditu a doporučí, aby audit pokračoval jako předaudit. V takovém případě budou klientovi účtovány náklady vzniklé do přerušení auditu (včetně zprávy z auditu).

#### B2-3.2.2 Certifikace

Jestliže jsou splněny veškeré požadavky normy a jestliže jsou dodrženy veškeré legislativní požadavky, certifikační orgán vydá certifikát, který je zpravidla platný na tři (3) roky od rozhodnutí o udělení certifikátu.

#### B2-3.4 Doba platnosti certifikátu / Dozorový audit

Pokud zvláštní předpisy, normy nebo rozhodnutí EU nevyžadují jinou dobu platnosti, je certifikát platný 3 roky za předpokladu, že v organizaci budou v pravidelných předepsaných intervalech (zpravidla ročně) prováděny dozorové audity s kladným výsledkem.

První dozorový audit musí být proveden nejpozději do 12 měsíců po posledním dni auditu 2. stupně, pokud zvláštní předpisy nestanovují termín jiný. V oprávněných případech může TSC provést mimořádný dozorový audit na náklady držitele certifikátu. Certifikační orgán specifikuje a oznámí certifikovanému klientovi podmínky, za kterých bude mimořádný dozorový audit proveden. Pro přípravu dozorového auditu musí být na vyžádání certifikačního orgánu předložena platná příručka jakosti a seznam všech provedených změn. Během dozorového auditu auditor prověřuje vybrané prvky systému jakosti/procesů, aby se ujistil, že systém jakosti nadále



odpovídá požadavkům a zpracuje zprávu.

### B2-3.5 Další dozorové činnosti

Další dozorové činnosti mohou zahrnovat:

- dotazy certifikačního orgánu k certifikovanému klientovi vztahující se k certifikaci,
- hodnocení informací podávaných klientem o jeho činnosti (např. reklamní materiály a internetové stránky),
- výzvu klientovi k dodání dokumentů a záznamů (v papírové nebo elektronické podobě) a
- jiné prostředky k doзору nad činnostmi certifikovaného klienta

### B2-3.6 Recertifikační audit

Jestliže je v organizaci úspěšně proveden recertifikační audit před vypršením doby platnosti certifikátu, může být platnost certifikátu prodloužena na další období. V tomto případě je namátkově prověřována celková efektivnost systému. Pro přípravu auditu musí být auditorovi/auditnímu týmu předložena platná příručka kvality a seznam všech provedených změn. V případě podstatných změn v systému může být nejprve požadován audit 1. stupně.

## B2-4. Doplňující smluvní podmínky

B2-4.1 Certifikační orgán je v rámci svých možností povinen dohlížet na správné používání certifikátu při propagaci. Certifikační orgán přezkoumává a vyhodnocuje stížnosti třetích stran a změny v organizaci klienta, o kterých se dozví. Informuje držitele certifikátu o podstatných změnách v certifikačním a dozorovém procesu, jakož i o změnách v normách vztahující se k příslušné certifikaci.

B2-4.2 Klient musí splňovat všechny odpovídající požadavky, vztahující se k certifikaci, a poskytnout veškeré informace potřebné pro provedení auditu.

Držitel certifikátu je povinen nejpozději do 1 měsíce písemně informovat certifikační orgán o všech důležitých změnách ve svém systému, ve struktuře organizace i o dalších podstatných událostech, které mají vliv na shodu systému kvality s požadavky na certifikaci.



Dále musí držitel certifikátu dokumentovat veškeré interní i externí stížnosti vztahující se k jeho systému kvality, jakož i zavedená opatření k nápravě a tyto informace poskytnout auditorovi / auditnímu týmu během auditu. Tyto změny se mohou týkat např.:

- právní a organizační formy,
- hospodářských nebo vlastnických vztahů,
- organizace nebo managementu (včetně změn klíčového personálu),
- kontaktní adresy a umístění provozoven,
- činností zahrnutých do certifikovaného systému kvality,
- podstatných změn systému kvality a procesů včetně plánovaných změn, jestliže si je certifikační orgán vyžádá nebo jsou požadované certifikačním systémem obecně.

Certifikační orgán prověří změny a informuje držitele certifikátu o opatřeních, která je třeba do systému zavést.

Bez ohledu na skutečnost, že TSC bude držitele certifikátu zpravidla upozorňovat na nadcházející dozorové a recertifikační audity, má držitel certifikátu pro udržení platnosti svého certifikátu povinnost ve 12 měsíčním intervalu objednat potřebný audit s 3 měsíčním předstihem.

B2-4.3 Příslušné smluvní podmínky budou přizpůsobovány změnám v legislativě, normách a předpisech vztahujících se k certifikaci, v případě změn může být uplatněno přechodné období.

Počet pracovních dnů uvedených v cenové nabídce schvaluje certifikační orgán.

B2-4.4 Integrované systémy kvality musí brát v úvahu specifické aspekty jednotlivých systémů.

B2-4.5 Certifikační orgán zveřejňuje informace o udělených, zrušených a stažených certifikátech.



**C2) Všeobecné a zvláštní podmínky auditování a certifikace systémů managementu kvality TÜV SÜD Management Service (TÜV MS)**  
(tyto podmínky doplňují popř. pozměňují části A a B):

C2->B2 část B2

C2-1->B2. Doplňující podmínky pro auditování, verifikaci a certifikaci jsou určeny pro:

C2-1.1->B2 VDA:VDA díl 6 „Základy auditů kvality“ a VDA díl 6.1, 6.2 a 6.4.

C2-1.2->B2 ISO/TS 16949: ISO/TS 16949 a „Předpisy pro certifikaci“ k ISO/TS 16949

C2-1.3->B2 ISO 14001: „Směrnice pro akreditaci certifikačních orgánů pro systémy environmentálního managementu“ (EA-7/02)

C2-1.4->B2 ISO 22000: DIN EN 45011

C2-1.5->B2 BS OHSAS 18001: Směrnice pro akreditaci certifikačních orgánů pro systémy environmentálního managementu“ (EA-7/01, EA-7/02)

C2-1.6->B2 ISO/IEC 27001: ISO/IEC 27006

C2-1.7->B2 Certifikace dle IFS International Featured Standards (včetně IFS potraviny, IFS Logistika): V případě stížnosti HDE Trade Service k certifikaci, nebude certifikovaná společnost o této stížnosti předem informována. Bude-li to nezbytné, proběhne neohlášený dozor k certifikaci.

C2-2.2->B2 Certifikace podle 70/156 EEC, článek 10 a příloha X a současně Požadavky Spolkového úřadu vozidel (Kraftfahrt-Bundesamt) týkající se schválení.

TÜV MS má právo zveřejňovat jména držitelů certifikátů. V případech zahrnujících certifikace podle směrnic 70/156/EEC a přezkoušení podle StVZO (Předpisů opravňujících použití vozidel pro silniční provoz), TÜV MS informuje akreditační orgán Spolkového úřadu vozidel (Kraftfahrt-Bundesamt) o vydání, pozastavení, odvolání a vypršení certifikátů, schválení přezkoušení nebo o dalších skutečnostech, které souvisí s vydaným certifikátem.

C2-2.3->B2 Prohlášení podle StVZO článek 19(3) vč. přílohy XIX a směrnice pro provedení a potvrzení shody systémů kvality ve výrobě automobilových dílů pro vydání dílčích znaleckých posudků.

Prohlášení shody mohou používat výrobci jen v souvislosti s odborným posudkem součástí podle článku 19 StVZO (Předpisy opravňující použití vozidel pro silniční provoz) spolu s přílohou XIX.